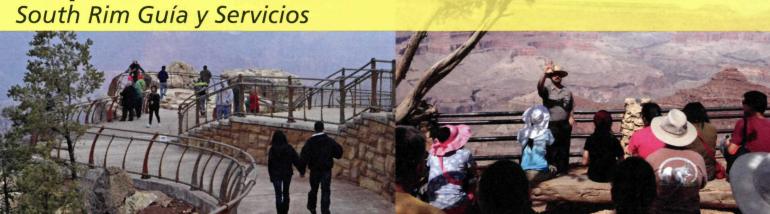


**Grand Canyon** 





# Servicios, Instalaciones y Puntos de Vistas Abierto todos los días. Llame o consulte en go.nps.gov/gc\_hours horas específicas.

#### **Visitor Center**

Grand Canyon Visitor Center, itinerarios y Grand Canyon puntos de vistas

Grand Canyon Visitor Center Complejo Parada del autobús de enlace para Kaibab/Rim Route, Village Route y Tusayan Route, aparcamiento, agua potable, aseos y mesas de picnic

Bright Angel Bicycles & Café at Mather Point SBLDG \$ Alquileres de bicicletas, sillas de ruedas y cochecitos; visitas guiadas; bocadillos envasados, burritos para desayuno, zumos, Bar expreso; provisiones; DEA,

Grand Canyon Association (GCA) Park Store at the Visitor Center G Sello en el pasaporte, 928-638-7145

Grand Canyon Visitor Center Información, exposiciones, teatro; sello en el pasaporte, llamadas telefónicas locales gratuitas, DEA, 928-638-7888

Mather Point Parada del autobús de enlace: vistas del cañón durante el amanecer y el atardecer

Pipe Creek Vista Parada del autobús de enlace; vistas del cañón

South Kaibab Trailhead Parada del autobús de enlace, vistas del cañón, agua potable (solo en el sendero), aseos y mesas de picnic. Acceso al sendero escarpado sin agua ni sombra para caminatas de un día en Ooh Aah Point, Cedar Ridge y Skeleton Point. Solicite un folleto de senderismo en los centros de visitantes o Backcountry Information Center.

Yaki Point Parada del autobús de enlace, vistas del cañón durante el amanecer y el atardecer, aseos y mesas de picnic

Yavapai Geology Museum/Yavapai Point G Parada del autobús de enlace; información, exposiciones, GCA Park Store, vistas del cañón; agua potable, aseos, sello en el pasaporte, DEA, 928-638-7890

## Market Plaza

Alojamiento, camping, comestibles y cajero automático; sin Grand Canyon vistas

Camper Services Lavandería, duchas, estación de descarga, Wi-Fi (gratuito), teléfono público, DEA, 928-638-6350

Canyon Village Market "General Store" SBLDG \$ Charcutería, comestibles, suministros para acampar, alquiler de equipos, agua potable, aseos exteriores, mesas de picnic, Wi-Fi (gratuito), 928-638-2262

Chase Banco Cajero automático, cambio de moneda extranjera solo para miembros, 928-638-2437

Mather Campground Parada del autobús de enlace; camping de RV y tiendas durante todo el año(máximo 30 pies (9 m)), sin montajes, se aceptan mascotas atadas, agua potable, aseos, DEA; reservas en el 877-444-6777

Park Headquarters Información, biblioteca de investigación; agua potable, aseos, Wi-Fi (gratuito), DEA, 928-638-7888

Oficina de correos de Grand Canyon Correo, sellos; teléfono público,

Shrine of the Ages Parada del autobús de enlace; eventos especiales; agua potable, aseos, mesas de picnic y DEA

Trailer Village Parada del autobús de enlace; montajes de RV durante todo el año, se aceptan mascotas atadas, agua potable, aseos, DEA, 928-638-1006

Yavapai Lodge SBLDOHG \$ Parada del autobús de enlace; pizza, ensaladas, bocadillos y asador; cafetería; agua potable, aseos, Wi-Fi (gratuito)

#### Leyenda

- S Tentempié **B** Desavuno L Comida
- Comida \$14,99 y menos Comida de \$15 a \$24,99 **\$\$\$** Comida \$25 y más
- Información/Centros de visitantes

#### **Enlaces Web**

- O Salón **Grand Canyon Association** H Alojamiento grandcanyon.org G Libros/regalos
  - **Bright Angel Bicycles** bikegrandcanyon.com
  - **Delaware North** visitgrandcanvon.com
- Xanterra South Rim L.L.C. **DEA** Desfibrilador externo automático grandcanyonlodges.com

#### Village

Alojamiento histórico, comedor, tiendas de regalos, itinerarios y Grand Canyon

Backcountry Information Center Parada del autobús de enlace; información, mapas de senderismo, permisos para pasar una noche fuera del camino; agua potable, aseos, 928-638-7875

Bright Angel Lodge SBLDOHG \$-\$\$ Parada del autobús de enlace; habitaciones históricas con exposiciones, vistas al cañón; dos restaurantes: uno de comidas informales y otro de comidas de Arizona con entradas, hamburguesas, bocadillos y ensaladas; cafetería, fuente de helado (estacional); agua potable, aseos, ATM, Wi-Fi (de pago), mostrador de transporte (visitas y paseos a lomos de una mula) y DEA, 928-638-2631

Bright Angel Trailhead Vistas al cañón, corral de mulas; agua potable, aseos y teléfono de emergencia. Acceso al sendero escarpado con caminatas durante el día por 1 ½-Mile Resthouse, 3-Mile Resthouse y Indian Garden. Solicite un folleto de senderismo en los centros de visitantes o Backcountry Information Center.

Clínica Hay disponibilidad de servicios de atención de urgencia y consultas de último minuto, así como de primeros auxilios y DEA, 928-638-2551

Biblioteca comunitaria Wi-Fi (gratuito), 928-638-2718

El Tovar Hotel BLDOHG \$-\$\$\$ Vistas al cañón; tapas, sopas, ensaladas, entrantes; agua potable, aseos, Wi-Fi (de pago), portero (visitas y paseos a lomos de una mula), DEA, Hito Histórico Nacional, 928-638-2631

Taller Reparaciones de emergencia, servicio de grúa, 928-638-2631

Hopi House Artesanías de los indios americanos en venta, vistas al cañón, Hito Histórico Nacional, 928-638-2631

Kachina Lodge H Vistas al cañón; regístrese en El Tovar Hotel, 928-638-2631

Residencia canina Perros y gatos, es necesario una prueba de vacunaciones, tarifas diurnas y nocturnas disponibles, 928-638-0534

Kolb Studio G Información, exposiciones, GCA Park Store, vistas del cañón; sello en el pasaporte, DEA, 928-638-2771

Lookout Studio G Vistas al cañón, DEA, Hito Histórico Nacional, 928-638-2631

Maswik Lodge SBLDHG \$ Parada del autobús de enlace; cafetería, pizzeria; agua potable, aseos, cajero automático, Wi-Fi (de pago), mostrador de transporte (visitas y paseos a lomos de una mula), DEA, 928-638-2631

Establo para mulas Establo principal para excursiones en mula, 928-638-2631

Thunderbird Lodge H Vistas al cañón; regístrese en Bright Angel Lodge,

Train Depot Parada del autobús de enlace; uno de los depósitos de trenes del

registro más antiguo de los EE.UU., Hito Histórico Nacional, 800-843-8724 Verkamp's Visitor Center G Información, exposiciones, GCA Park Store, vistas al cañón; agua potable, aseos, mesas de picnic, sello en el pasaporte,

Village Route Transfer Parada del autobús de enlace en la Village Route; traslado a Hermits Rest Route

#### Servicios que no Aparecen en la Mapa

Perdidos y encontrados 928-638-7798, 928-638-2631 y 928-638-4001

North Rim Abierto desde mediados de mayo a finales de octubre; reservas de los campings 877-444-6777; reservas del alojamiento 877-386-4383

**Phantom Ranch** Comidas, albergues para senderistas y espacio de la cabina en la parte inferior del Grand Canyon; reservas en 888-297-2757

Oficios religiosos Consulte la programación en Mather Campground, Shrine of the Ages, Oficina de correos de Grand Canyon, Grand Canyon Visitor Center

Taxi 928-638-2631

DEA, 928-638-7146

#### Hermits Rest (Oeste de Village)

Vistas del Grand Canyon y Rim Trail a lo largo de 7 millas (11 km) Hermit Road; atracciones e instalaciones del este al oeste

Hermits Rest Route Transfer Parada del autobús de enlace en Hermits Rest Route; traslado a Village Route; vistas al cañón

Trailview Overlook Parada del autobús de enlace hacia el oeste; vista al cañón. Bright Angel Trail y distrito histórico del village

Maricopa Point Parada del autobús de enlace hacia el oeste; vista al cañón y Orphan Mine antiquo Powell Point Parada del autobús hacia el este y hacia el oeste; vistas al cañón,

monumento a las expediciones del comandante John Wesley Powell de 1869

Hopi Point Parada del autobús de enlace hacia el oeste; vistas al cañón y al Colorado River; aseos

Mohave Point Parada del autobús de enlace hacia el este y hacia el oeste; vistas del cañón y del Colorado River al amanecer y al atardecer; mesas de picnic

The Abyss Parada del autobús de enlace hacia el oeste; vistas del cañón, Monument Creek Vista Parada del autobús de enlace hacia el oeste; vistas

al cañón Pima Point Parada del autobús de enlace hacia el este y hacia el oeste;

escuchar el Colorado River; vistas al cañón al amanecer y al atardecer Hermits Rest 5 G \$ Parada del autobús de enlace; vistas al cañón, agua potable, aseos, mesas de picnic, DEA, Hito Histórico Nacional, 928-638-2631

Hermit Trailhead Vistas al cañón, mesas de picnic. Acceso al sendero escarpado, accidentado y en mal estado de solamente de los senderistas de desiertos experimentados

#### Desert View (Este de Village)

Vistas del Grand Canyon, extraíbles sin marcar, áreas de picnic y servicios a los largo de 22 millas (35 km) Desert View Drive; atracciones e instalaciones enumeradas de este a oeste

Grandview Point Aparcamiento, vistas al cañón, aseos y mesas de picnic. Acceso al Grandview Trail escarpado y en mal estado de solamente los senderistas de desiertos experimentados.

Buggeln Aparcamiento, servicios y mesas de picnic

Moran Point Aparcamiento y vistas al Colorado River y al cañón al amanecer

Tusayan Museum and Ruin G Aparcamiento; información, exposiciones, GCA Park Store; sendero corto al village Pueblano ancestral; agua potable (solo en verano), aseos, mesas de picnic, sello en el pasaporte, DEA, 928-638-7652

Lipan Point Aparcamiento; vistas del Hance Rapid, el Unkar Delta y el Grand Canyon Supergroup

Navajo Point Aparcamiento; mirador más alto en el South Rim a 7.461 pies

Desert View Aparcamiento, agua potable, aseos y mesas de picnic

Desert View Watchtower/Desert View Point G Información, GCA Park Store; vista de 360° del cañón, Colorado River y paisaje circundante; sello en el pasaporte, DEA, Hito Histórico Nacional, 928-638-8960

Desert View Trading Post 5 G \$ café, helado, DEA, 928-638-3150

Desert View Market/Deli SBLG \$ Comestibles, suministros, agua potable, ATM, teléfono público, sandwiches de desayuno, ensaladas, sandwiches fríos/calientes, perros calientes, 928-638-2393

Desert View Service Station 5 \$ Combustible diésel y sin plomo,

Desert View Campground Abierto desde mediados de abril a mediados de octubre para camping de RV y de tiendas, máximo 30 pies (9 m), sin montajes, se aceptan mascotas atadas, agua potable, aseos

#### Programas del Guardabosques del Parque **Diarios Gratuitos**

'Grand Canyon National Park' ('Parque Nacional del Gran Cañón') ofrece programas gratuitos impartidos por guardabosques de parque en las áreas de 'Village' y 'Desert View'. ¡Aprenda sobre geología, fósiles, plantas, animales y personas durante caminatas, charlas, excursiones, demostraciones, programas

Busque programas especiales para familias con niños de 6 a 14 años durante el verano. Consulte los centros de visitantes o la web go.nps.gov/gc\_programs para obtener una lista completa.

### Proteja el Parque, Protéjase a Usted Mismo

Use protector solar, manténgase hidratado, tómese su tiempo y descanse para reducir el riesgo de quemaduras de sol, la deshidratación, las náuseas, la dificultad respiratoria y el agotamiento. La gran altura del South Rim (7.000 pies/2.135 m) y el clima seco le afecta de un modo diferente que el ambiente del hogar

Las tormentas monzónicas son comunes en verano. Cuando escuche truenos o vea relámpagos, aléjese del borde del cañón. No esté debajo de un árbol. Busque refugio dentro de un vehículo, edificio o autobuses de enlace. Tenga en cuenta la posibilidad de inundaciones súbitas y caída de rocas durante y después de las tormentas.

El clima de invierno varía mucho y cambia de repente. Prepárese para las capas de ropa durante el frío, la lluvia, el viento y la nieve. Puede haber hielo en los senderos y en los paseos. Póngase dispositivos de tracción sobre el calzado para su seguridad. Condiciones climáticas y de las carreteras: 928-638-7496.

El agua potable de manantial gratuita está disponible en estaciones para el llenado de botellas en los principales caminos, centros de visitantes, supermercados y alojamientos.

Permanezca detrás de las barandillas y alejado de los acantilados. Agarre a los niños. No dé marcha atrás sin mirar alrededor. Esté siempre atento a sus alrededores.

En casos de emergencias,

mascotas no se permiten por debajo del borde, en edificios ni en autobuses de enlace. Estos límites no se aplican a los animales guía. Las personas que deseen llevar a animales quía por debajo del borde deben registrarlos en el

Backcountry Information Center antes

Está prohibido hacer despegar.

Grand Canyon National Park.

aterrizar o poner en funcionamiento

un avión sin tripulación dentro del

Los excursionistas pueden resultar

heridos por las rocas y las monedas

Deje las rocas, las plantas, la

encontrado

enfermedades.

lanzadas sobre el borde y las rocas se

desprenden al caminar fuera del camino

madera y los objetos donde los haya

Dejemos que la Vida Silvestre sea

Silvestre. Acercarse y alimentar a la

vida silvestre es peligroso e ilegal.

Silvestre. Acercarse y alimentar a la vida

silvestre es peligroso e ilegal. Los alces

y los ciervos pueden volverse agresivos

defender su espacio. Mantenga una

distancia segura de dos longitudes de

autobús o 100 pies (30 m) de toda la

Estas pueden morder y transmitir

vida silvestre. No alimente a las ardillas.

Se permiten mascotas atadas en el

Rim Trail y el Greenway Trail. Las

Dejemos que la Vida Silvestre sea

Las paredes del Grand Canyon le cuentan una fascinante historia. Usted altera esa historia si deja algún graffiti.

de iniciar la caminata.

Utilice los contenedores de basura y de reciclaje para ayudar a mantener e

#### Informatión

llame al 911.

**Superintendent Christine Lehnertz** Grand Canyon National Park PO Box 129

Park Headquarters 928-638-7888

Sitio Web nps.gov/grca







**Grand Canyon National Park** 

Ubicado en el norte de Arizona, este Patrimonio de la humanidad abarca 277 millas (446 km) del Colorado River y las tierras altas colindantes. Uno de los ejemplos de erosión más espectaculares del mundo, el Grand Canyon ofrece a los visitantes vistas incomparables.

El Mapa de Bolsillo fue publicado por Grand Canyon National Park con la ayuda de las entradas. Está disponible en francés, alemán, español, italiano, japonés, chino y coreano. También está disponible una Accessibility Guide. Solicite en los centros de visitantes un folleto de senderismo.

El National Park Service cuida los lugares especiales salvados por el pueblo estadounidense para que todos podamos disfrutar de nuestro patrimonio nacional.

#### EXPERIENCE YOUR AMERICA™

# **Visite el South Rim**

De South Kaibab Trailhead a Pipe Creek Vista

De Grand Canyon Visitor Center a Market Plaza

De Grand Canyon Visitor Center a Trailer Village

De Grand Canyon Visitor Center a Tusayan

De Monument Creek Vista a Pima Point

De Market Plaza a Village

De Village a Hermit Road

De Pipe Creek Vista a Grand Canyon Visitor Center 1,5 mi 2,5 km

De Grand Canyon Visitor Center a Mather Campground 1,2 mi 2,0 km

0,9 mi 1,4 km

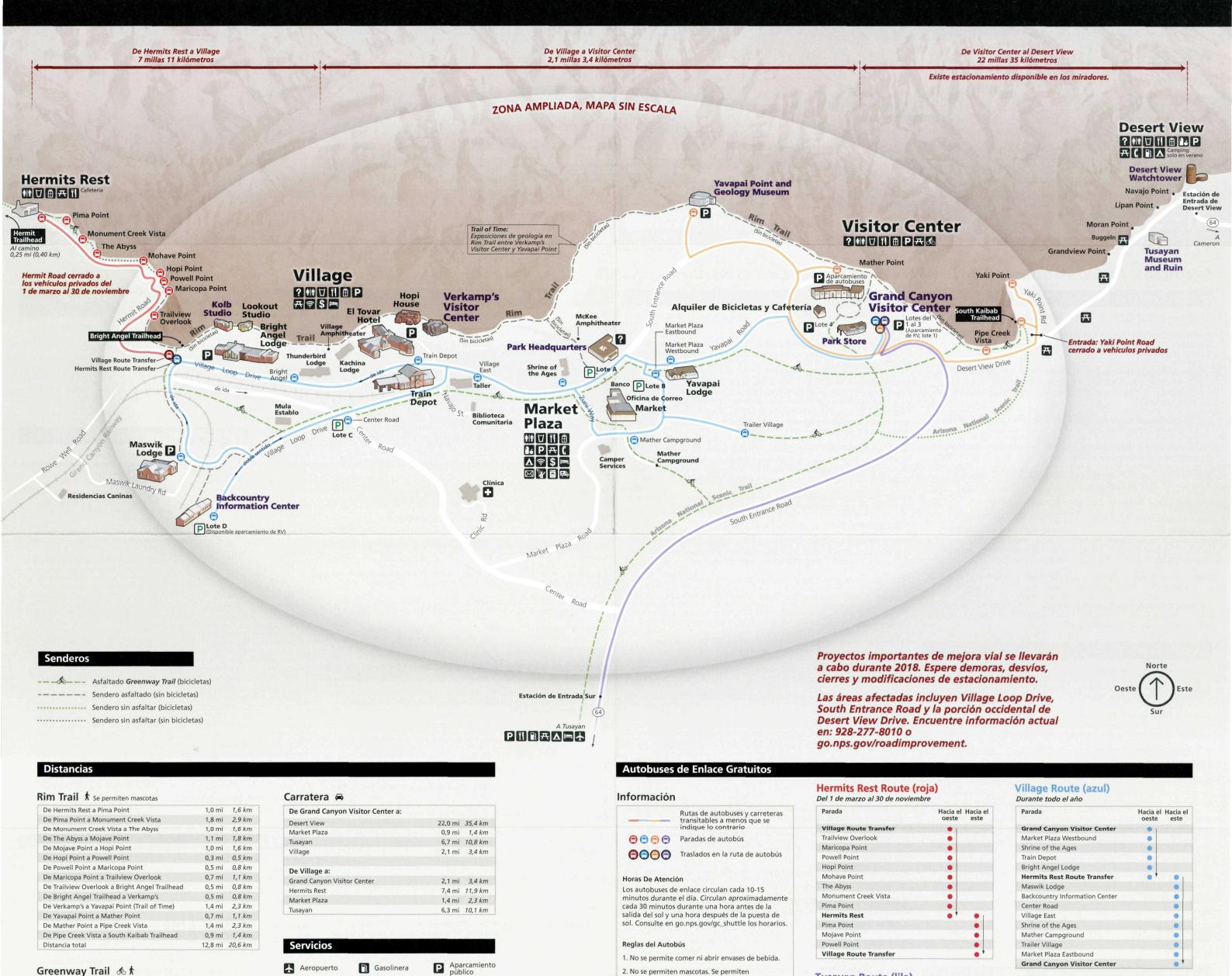
0.9 mi 1.4 km

1,0 mi 1,6 km

0.6 mi 1.0 km

1,8 mi 2,9 km

6,6 mi 10,6 km



animales guía.

3. Cierre los cochecitos antes de entrar en el

de la espalda cuando se vaya a sentar.

autobús de enlace. No se permiten llevar cochecitos

muy grandes o para correr. Quítese el portabebés

4. Los autobuses de enlace pueden alojar dos o tres

pequeñas de 16 pulgadas (41 cm). Los ciclistas

5. Los autobuses de enlace se detienen solamente

bicicletas pero sin etiquetas, remolques para

niños ni bicicletas de niños con ruedas más

deben cargar y descargar sus bicicletas.

en las paradas designadas.

Aseos

Duchas

1 Tienda

Camping de RV

Regalos

? Información

Lavandería

Alojamiento

Oficina de correo 🛜 Wi-Fi

Si el estacionamiento del centro de visitantes está lleno, use los Lotes 'A' - 'D'

**A** Campground

Agua potable

**Tusayan Route (lila)** 

Del 1 de marzo al 30 de septiembre

**Grand Canyon Visitor Center** 

Best Western Grand Canyon Squire Inn

IMAX/R.P.'s Stage Stop

Big E Steakhouse & Saloon

**Grand Canyon Visitor Center** 

**Grand Hotel** 

Kaibab/Rim Route (naranja)

**Grand Canyon Visitor Center** 

**Grand Canyon Visitor Center** 

**Grand Canyon Visitor Center** 

Yavapai Geology Museum

South Kaibab Trailhead

Hacia el Hacia el oeste este

Durante todo el año

Mather Point

Yaki Point

Pipe Creek Vista

Hacia el Hacia el